夫婦之道苦矣

孤兒何知慘劇

火傢廉飢。西人士蔑斯夫婦。同是廿八歲。同死於其屋內。彼等有兩小孩。名卡魯三歲。格蘭兩歲。當其外祖婆到來時。始發現該慘案。兩幼孩尚懵然不知其父母已死。尚遊戲於屋內。情形似爲慘案發生時。而兩孩尚在熟睡中。據鄰居人稱。士蔑斯是火車工人。夜間曾知其夫妻反目及飲酒　警察到時見有一長槍橫架士蔑斯胸間。似爲殺其妻後自行槍斃云。

大椰菜花十四磅

聖頓卡電。本處有一巨大椰花菜。重十壹磅半。昨陳列本處市場。此爲坎問頓市場椰菜花之最重量紀錄。此椰菜花之種植家爲扁士委埠西人弗洛利氏。伊自聞坎城無綫電廣播關於該處有大椰菜花事後。謀打破此紀錄。弗氏椰菜花。未經裁短時。重拾四磅　定價五角。業已售去，

兩礦工遭生埋

古壁省那蘭打埠飢。兩礦工亞利貞戈夫及加他。昨在那蘭打金礦一百尺至一千一百尺之間被生埋。同事之礦［輪流成夜挖掘。因該處只容壹人可工作。致無用武之地。經三小時之久。只挖出一直立屍之首及胸　經認得是亞利貞戈夫。他是由波蘭及俄國交界地方移來加拿大者。

謀減美貨入口

紐約十五日電。紐約論壇報載稱。加拿大曾企圖要求美國減低關稅。俾能每年增加銷美貨物一十萬萬元。但此企圖之希望甚低。加政府爲維持其外滙地位。聞已在考慮中。將美貨入口量斟酌減。使對外出入口貿易得以平衡。加外交部長巴爾臣曾言。加拿大不能繼續每年向美購貨二十萬萬元。而僅售給美國一十萬萬元。此入超趨勢不論遲早。必須更正云。

黃永源
醫師
診所 PA. 4709 221 Main Street
住宅FA. 8841 Vancouver, B.C.

統治內外科各症
專門皮膚花柳科及
外科生殖泌尿科

(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
診所緬街二二一壹號

輔行雜貨公司
國貨商場

奉送目錄

三十八年度冬季目錄已經出版。內容充實。函索卽寄。本期目錄。冬節用品。特別齊備。價目均係依照新滙水所定。打破戰後貨價最低紀錄。僑胞光顧。希爲留意。

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E.　PHONE PACIFIC 66[illegible]
VANCOUVER. B. C.　CANADA

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意

本公司今年冬節貨品目錄。在最近數天內出版。內容豐富。舉凡新欵絲巾。搭巾。顧繡龍袍。男女睡衫褲。說衫。絲畫。盒裝美術香水巾。緞檯冚。及其他送禮佳品。均備爲刊載。付貨快捷。服務週致。遠近僑胞賜顧。極表歡迎！

雲埠聯活公司啓

鄧良裝飾舖

承接油色裱紙雲館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當

電話 PA. 8550
工廠跑路157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

龔邦耀
師醫
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕惻脚新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

陳繼堯
師醫
628 MAIN ST. 緬街
診所電話 TA. 2824
VANCOUVER, B.C.

▲診症時間▼
上午十時半至下午一時
下午三時至六時
【注意】星期壹上午十点至十二点
住宅電話 HA. 3549L

PHONE PACIFIC 6889 — VANCOUVER B.C. — 299 EAST PENDER STREET

家私用具　記裝毛毡　出入口貨

廣德隆有限公司

蘇杭服裝　羊毛織品　皮箱笈袋

[illegible]

TRAVELLING ACCESSORIES — MEN'S WEAR — HOUSEHOLD FURNISHINGS

◎特別密織 三套開胸 羊毛背心
◎各欵內衣
◎頂靚說衫

本店常備彈弓床，床毡，毛枕，羊毛及水鴨毛褥仔，全副傢私，取價特別相宜。

雲埠 **生隆棧藥房** 廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褲雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索卽寄
喊線 MA. 0885

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者卽其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

4X
麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

(滿)(地)(可)(銀)(行)

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

本銀行設立已有壹百二十五年之歷史向來對于華友滙欵備極妥當無論滙票飛郵或電滙均隨尊便如各華友回國欲知滙款詳細情形本行樂爲解釋一切幸祈留意爲

BANK OF MONTREAL

雲埠華埠 **新亞旅社**
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區○地位最適當
房間空氣足○布置極輝煌
床褥日一換○雅潔又芬芳
煖氣與熱水○取用也無妨
各界來住宿○行李妥收藏
久暫由尊便○定價不敢昂
寫輪船車票○隨時可帮忙
請留心光顧○方知實不妄
司理關邦健謹啟

中國經理有限公司

片打街東弍五六號

本公司除代理燕梳及各項文件外常有各種大小生意實業等出賣並專辦理填報工商入息稅快捷妥當我僑胞如欲購買生意實業者請與本公司接洽是幸

電話孖連入壹〇五

China Agencies Limited
MA. 8105　Res. CE. 3328
256 E. Pender St.　Vancouver, B. C.

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腦及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲哥華 **東亞旅館**
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎喊線PA. 5080
司理人馬修議余毓蕙仝啟

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

---

426 MAIN ST.
（緬街門牌四二六號二樓）

DR. W. S. CHU
DENTIST
牙科博士
趙社琨
醫所 TAtlow 4843
住宅 New Westminster 4749R-1
星期一　至星期五
下午六時　至九時
星期六　至星期日
上午十時　至四時

DR. S. W. LEUNG
Physician & Surgeon
西醫博士
梁甦魂
醫所 TAtlow 4934
住宅 KE. 0636
星期壹　至星期六
上午十時至十二時
下午二時　至五時

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
驗眼配鏡專家
周愛權
電話 MArine 5938
翻新破裂舊眼鏡
愛權配眼鏡師
必先視爲快
戴爽朗敬煩

西醫
趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫所 MARINE 2053
上午在公醫院服務
下午二時至五時在醫館
住宅 WEST 1489 L-1

◎營業部啓事

本報業接理各種印件。如傳單。食單。名片。入倉紙仔。信封。信箋。旁據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚擧。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

京都雷鳴春度製
精補精

原是皇宮補品。世上從來罕有。既可驅邪治症。茲本良心一片。御醫妙選進呈。秘傳我得製成。復能益壽延齡。特售普救衆生。

京都雷鳴春(精補精)。乃大補陰陽。[illegible]生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之[illegible]效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。[illegible]隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之[illegible]也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛[illegible]陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久[illegible]服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留[illegible]

△寒來暑往　△秋收冬又降了

可愛的秋涼已去。可畏的冬寒又至了。素患氣虛血[illegible]人們啊。你們處於隆冬的時候。不是常常覺得手足[illegible]。和夜尿頻數。寢寐不寧嗎。這的病症。雖然未有[illegible]長此愈弄愈兇。以致促及壽限。那時就悔恨已晚。[illegible]杜漸。恢復人生樂趣。請速服京都雷鳴春(精補精)。則這些病症。立刻[illegible]

△溫埠輔行公司　金利源　國信公司　△域埠茂利號

◎承頂永生園聲明

◎楊泗源謝啓